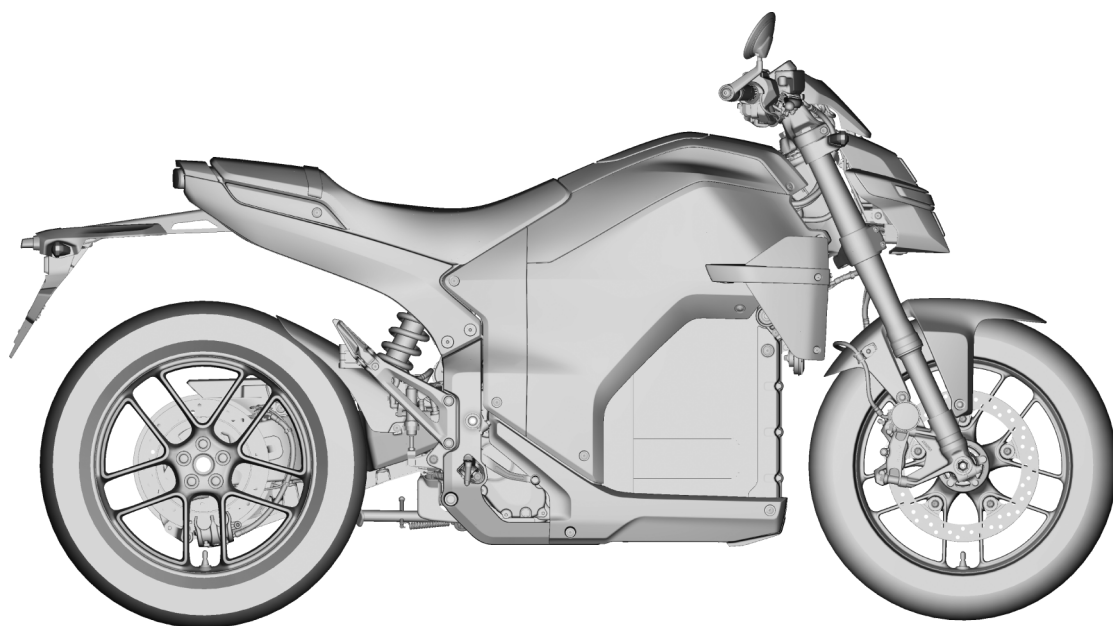


Intervento di soccorso sui veicoli elettrici Honda WN7



Novembre 2025,
Honda Motor Co., Ltd.

INTRODUZIONE

Il presente documento descrive gli elementi a cui prestare attenzione durante gli interventi di soccorso sul veicolo elettrico "Honda WN7". Per eseguire le operazioni in sicurezza, leggere attentamente il presente documento e attenersi alle avvertenze.

Honda WN7 utilizza un motore con elettricità immagazzinata senza uso di benzina. Questo veicolo è dotato di due tipi di batterie: una batteria da 12 V per le luci e gli accessori elettrici e una batteria ad alta tensione per azionare il motore elettrico che fornisce propulsione al veicolo.

Honda Motor Co., Ltd.

Simboli relativi alla sicurezza

Gli elementi con i seguenti simboli sono elementi importanti relativi alla sicurezza. Leggere prima dell'uso.

 PERICOLO	La mancata osservanza di questa istruzione causerà lesioni gravi o letali.
 ATTENZIONE	La mancata osservanza di questa istruzione può causare lesioni gravi o letali.
 AVVERTENZA	La mancata osservanza di questa istruzione può causare lesioni.



※ I contrassegni di avvertenza alta tensione, come mostrato a sinistra, sono apposti sull'area ad alta tensione del veicolo.

INDICE

1. Come riconoscere la Honda WN7	2
2. Informazioni sui veicoli elettrici	3
■ Componenti principali	3
■ Batteria ad alta tensione	4
■ Misure in caso di perdite dalla batteria ad alta tensione	4
■ ECU MG	5
■ Unità di trasmissione (PDU+motore)	5
■ Unità OBC/CC-CC	5
■ Ingresso	5
3. Precauzioni durante l'esecuzione di un intervento di soccorso	6
■ Panoramica delle misure	6
■ Intercettazione dell'alta tensione per il motore	6
■ Precauzioni e misure in caso di incendio	6
■ Precauzioni e misure in caso di immersione	7
■ Precauzioni e misure in caso di danni alla batteria ad alta tensione	7
■ Come interrompere l'alta tensione per il sistema del motore	8
■ Sblocco del connettore del cavo di ricarica di emergenza	12
4. Procedura di trasporto del veicolo in seguito a un incidente	13
■ Dati del veicolo	13
■ Procedura di trasporto del veicolo	13
Cartello di avvertenza tensione specifica del veicolo elettrico	Fine del documento

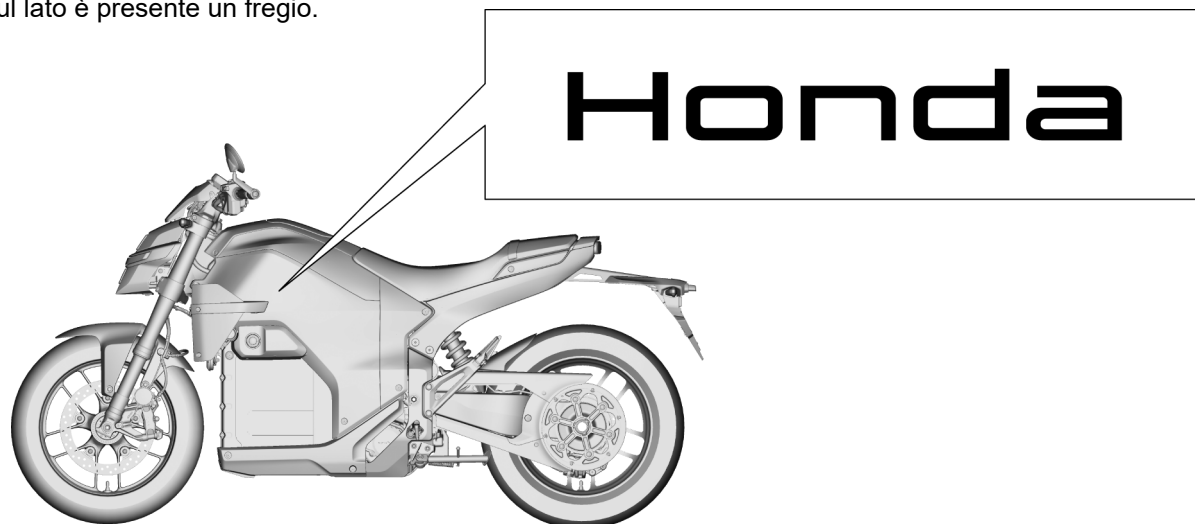
1. Come riconoscere la Honda WN7

1. Come riconoscere la Honda WN7

Di seguito sono presentati l'esterno e le caratteristiche della Honda WN7. Se un veicolo coinvolto in un incidente è un modello applicabile, attenersi alle avvertenze riportate in questo documento durante l'esecuzione dell'intervento di soccorso.

Esterno

Sul lato è presente un fregio.



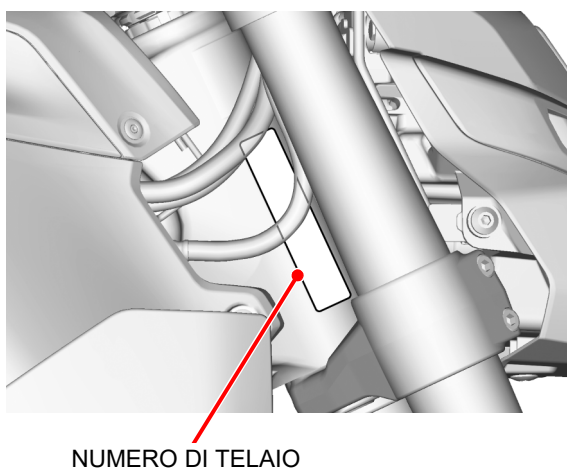
Identificazione in base al modello

È possibile controllare il modello e il numero di telaio.

Il numero di telaio è stampigliato sul lato destro del telaio della carrozzeria lato anteriore.

Esempio: JH2EC0xxxTKxxxxxxxxx

Le prime 7 cifre "JH2EC0x" indicano che il veicolo è una Honda WN7:



Il numero di telaio deve essere indicato dalla filiale locale.

2. Informazioni sui veicoli elettrici

Il sistema della Honda WN7 utilizza una tensione massima di circa 400 V.

Pertanto, sono necessari attenzione e supporto durante l'esecuzione di un intervento di soccorso.

⚠ ATTENZIONE

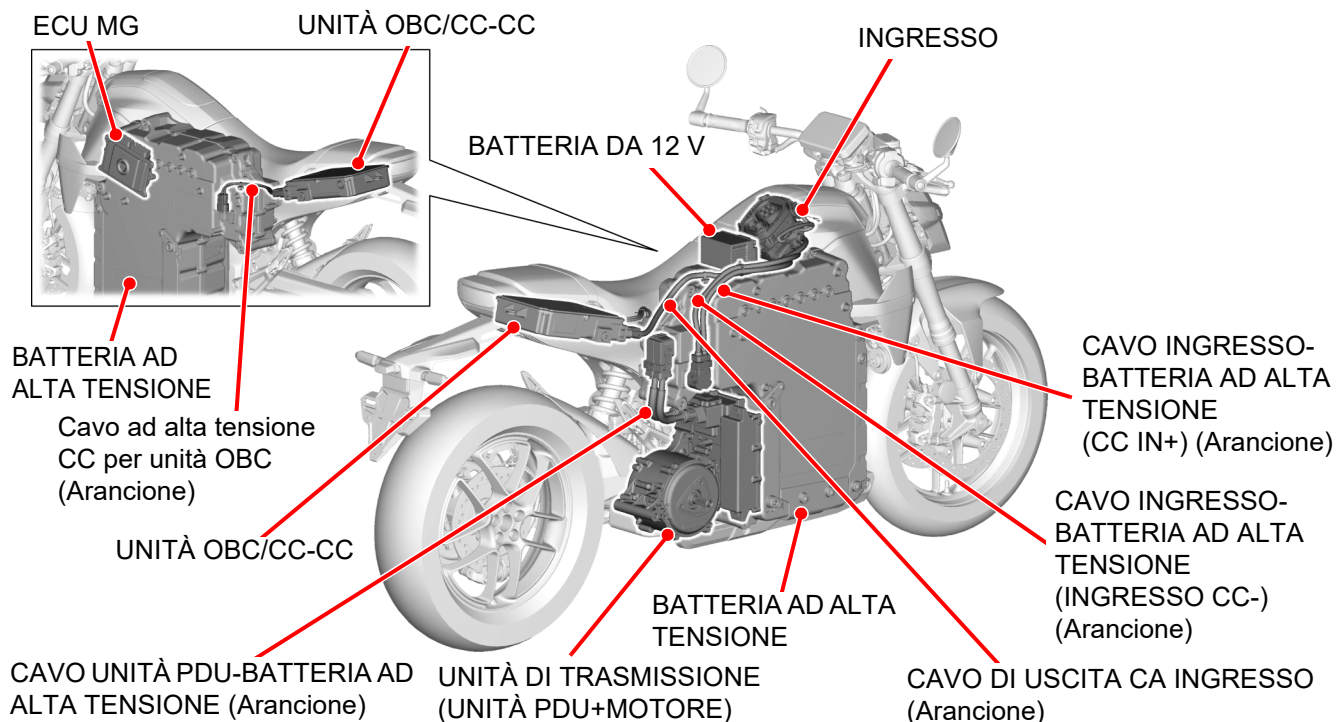
- Se i cavi di tensione specifici del veicolo elettrico (arancione) sono danneggiati e il cablaggio o i terminali sono esposti, non toccare in alcun caso le parti esposte. Inoltre, non toccare il cablaggio o i terminali esposti se non si è sicuri che si tratti di una sezione interessata dalla tensione specifica di un veicolo elettrico. Il contatto incauto con il cablaggio o i terminali può provocare lesioni gravi o letali a seguito di ustioni di notevole entità o folgorazione.
- Se non è possibile evitare il contatto con una sezione esposta del cavo di tensione specifico del veicolo elettrico o con parti sotto tensione, oppure in caso di rischio di contatto, utilizzare sempre dispositivi di protezione isolati (guanti isolati, occhiali protettivi, scarpe isolate) in grado di sopportare la tensione specifica del veicolo elettrico.
- Se la persona interessata viene separata dal veicolo, ad esempio, se questo viene messo in deposito dopo l'incidente, esporre il cartello "Intervento in corso. Non toccare!" sul veicolo, in modo che altre persone non lo tocchino inavvertitamente. (Copiare e utilizzare il cartello di avvertenza del veicolo elettrico presente alla fine di questo documento)

[Elementi da preparare] Preparare i seguenti elementi prima di eseguire interventi di soccorso sulla Honda WN7.

1. Dispositivi di protezione isolati (guanti isolati, occhiali protettivi, scarpe protettive)
2. Estintore ABC
3. Dispositivi di protezione resistenti ai solventi (maschera antigas (per gas organici), guanti di gomma (resistenti agli agenti chimici))
4. Salviette, panno vecchio

■ Componenti principali

Le parti principali sono illustrate di seguito.



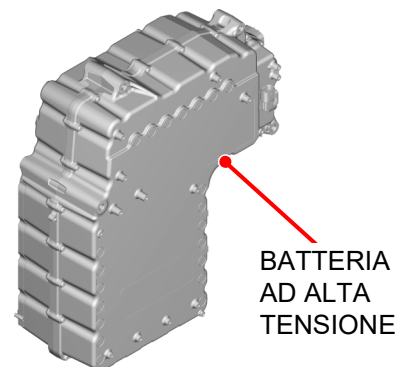
■ Batteria ad alta tensione

La Honda WN7 è dotata di una batteria agli ioni di litio che supporta tensioni specifiche per i veicoli elettrici. Questa batteria ha una tensione totale compresa tra 240 e 420 V.

La batteria ad alta tensione è alloggiata al centro della carrozzeria.

Inoltre, poiché l'elettrolita è sigillato all'interno della batteria ad alta tensione, non è necessario sostituirlo/riempirlo.

Anche nel caso in cui la batteria venga danneggiata, non vi è alcun rischio di perdite di elettrolita in grandi quantità. Leggere la pagina seguente per le misure in caso di perdite di liquido.



⚠ PERICOLO

- Non applicare acqua sulla batteria né immergerla.
- Non lasciare la batteria vicino a fiamme libere o a un riscaldatore né in un luogo esposto alle alte temperature, ad esempio sotto la luce diretta del sole.
- Non sottoporre la batteria ad alta tensione a impatti notevoli né gettarla. Inoltre, non applicare alcuna forza esterna che possa aprire o deformare il foro.

⚠ ATTENZIONE

Se la batteria ad alta tensione presenta perdite di elettrolita oppure odori sgradevoli, allontanarla immediatamente da qualsiasi fonte di ignizione.

■ Misure in caso di perdite dalla batteria ad alta tensione

Per l'elettrolita della batteria ad alta tensione della Honda WN7 viene utilizzato un solvente organico volatile. L'elettrolita è incolore e trasparente, quindi non è facilmente identificabile a vista.

Se si sono verificate perdite in prossimità della batteria ad alta tensione e si sospetta che si tratti di elettrolita: (Disattivare il sistema quando la batteria ad alta tensione è montata sul veicolo). Lasciarla riposare fino al termine della fuoriuscita di fumo o liquido, indossare dispositivi di protezione resistenti ai solventi (maschera antigas (per gas organico), guanti di gomma (resistenti agli agenti chimici)) e asciugare il liquido fuoriuscito con un panno asciutto.

Conservare i panni usati in un sacchetto o contenitore sigillabile e smaltirli in modo appropriato come rifiuti industriali.

⚠ ATTENZIONE

L'elettrolita della batteria ad alta tensione è nocivo per gli esseri umani e può causare cecità o lesioni se entra in contatto con gli occhi o la pelle. In caso di contatto dell'elettrolita con gli occhi o la pelle, applicare abbondante acqua sull'area interessata e rivolgersi immediatamente a un medico.

■ ECU MG

L'ECU MG si trova sulla staffa sinistra dell'ingresso e avvia il sistema, interrompe l'alimentazione, rileva i guasti e determina la coppia richiesta dal motore.

■ Unità di trasmissione (PDU+motore)

L'unità di trasmissione si trova davanti al forcellone e aziona la ruota posteriore. L'unità PDU si trova davanti al motore e controlla il motore.

■ Unità OBC/CC-CC

L'unità OBC/CC-CC è situata tra i supporti sella sulla parte posteriore del veicolo. Fornisce l'alimentazione elettrica necessaria per la ricarica e la guida.

■ Ingresso

L'ingresso si trova nella parte superiore centrale del veicolo. Per ricaricare la batteria ad alta tensione, all'ingresso è collegato un connettore di carica esterno.

3. Precauzioni durante l'esecuzione di un intervento di soccorso

■ Panoramica delle misure

L'Honda WN7 è dotata di una batteria agli ioni di litio ad alta tensione che richiede attenzione e trattamento per l'alta tensione.

Leggere attentamente i punti seguenti e agire in base alla situazione quando si esegue l'intervento effettivo.

■ Intercettazione dell'alta tensione per il motore

La Honda WN7 è dotata di un sistema in grado di interrompere l'alta tensione per il motore.

- L'interruzione del circuito di tensione del veicolo elettrico è collegata all'interruttore di alimentazione. Quando l'interruttore di alimentazione viene portato su OFF, il circuito di tensione del motore viene interrotto.
- In caso di cortocircuito o sovracorrente dovuta a collisione o immersione, l'alta tensione per il motore viene interrotta dall'unità di gestione della batteria. L'alta tensione per il motore viene interrotta anche quando un fusibile si fonde.

■ Precauzioni e misure in caso di incendio

Utilizzare l'estintore elettrico o l'estintore ABC (adatto per incendi elettrici e di carburante).

In caso di incendio del veicolo, evitare di estinguerlo con acqua. In caso di incendio della sola batteria, è possibile spegnere il fuoco utilizzando una grande quantità di acqua.

Durante un incendio, si verifica un cortocircuito a causa della bruciatura del rivestimento isolante del cablaggio elettrico e l'alta tensione per il motore viene interrotta. Un cortocircuito si verifica anche quando viene applicata una grande quantità di acqua, causando l'interruzione dell'alta tensione per il motore. A seconda dell'area interessata dall'incendio, l'alta tensione per il motore potrebbe non essere interrotta; pertanto, dopo un incendio, fare riferimento a "Come interrompere l'alta tensione per il sistema del motore" per i dettagli su come interrompere l'alta tensione per il motore. [Riferimento] Nel sistema ad alta tensione per il motore della Honda WN7 non vengono utilizzati materiali esplosivi.

■ Precauzioni e misure in caso di immersione

In caso di immersione del veicolo, si verifica un cortocircuito a causa della penetrazione di acqua, che provoca l'interruzione dell'alta tensione per il motore. Se l'acqua è poco profonda o se l'acqua penetra in parti che non causano un cortocircuito, l'alta tensione per il motore potrebbe non essere interrotta; pertanto, se possibile, interrompere la tensione facendo riferimento a "Come interrompere l'alta tensione per il sistema del motore".

ATTENZIONE

- Quando il veicolo è immerso, non azionare mai l'interruttore di alimentazione. Sussiste il rischio di lesioni gravi o letali dovute a scosse elettriche.

■ Precauzioni e misure in caso di danni alla batteria ad alta tensione

Se la batteria agli ioni di litio viene danneggiata a causa di una collisione o di altri eventi, attenersi alle seguenti avvertenze.

Se si sospetta una perdita, per i dettagli, fare riferimento alla sezione "Misure in caso di perdite dalla batteria".

ATTENZIONE

- Se i cavi di tensione arancione sono danneggiati e il cablaggio o i terminali sono esposti, non toccare in alcun caso le parti esposte. Inoltre, non toccare il cablaggio o i terminali esposti se non si è sicuri che si tratti di una sezione interessata dall'alta tensione per il motore. Il contatto incauto con il cablaggio o i terminali può provocare lesioni gravi o letali a seguito di ustioni di notevole entità o folgorazione.
- Se non è possibile evitare il contatto con una parte esposta del cavo di alta tensione per il motore o con parti sotto tensione, oppure in caso di rischio di contatto, utilizzare sempre dispositivi di protezione isolati (guanti isolati, occhiali protettivi, scarpe isolate).

3. Precauzioni durante l'esecuzione di un intervento di soccorso

■ Come interrompere l'alta tensione per il sistema del motore

A seconda dello stato di danneggiamento del veicolo, potrebbe essere necessario interrompere manualmente l'alta tensione per il motore. L'alta tensione per il motore può essere interrotta nel modo seguente. Dopo l'interruzione dell'alta tensione per il motore, è possibile eseguire normalmente l'intervento di soccorso.

⚠ AVVERTENZA

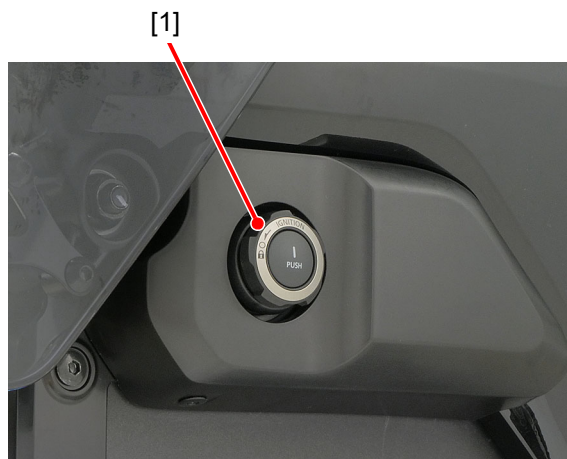
Se la sezione con l'alta tensione per il motore è danneggiata e il cablaggio o i terminali sono esposti, eseguire le operazioni di soccorso con estrema cautela in modo da non toccare le parti esposte ed evitando anche che tali parti entrino in contatto con il veicolo o il corpo.

⚠ ATTENZIONE

- Se i cavi di tensione arancione sono danneggiati e il cablaggio o i terminali sono esposti, non toccare in alcun caso le parti esposte. Inoltre, non toccare il cablaggio o i terminali esposti se non si è sicuri che si tratti di una sezione interessata dall'alta tensione per il motore. Il contatto incauto con il cablaggio o i terminali può provocare lesioni gravi o letali a seguito di ustioni di notevole entità o folgorazione.
- Se non è possibile evitare il contatto con una parte esposta del cavo di alta tensione per il motore o con parti sotto tensione, oppure in caso di rischio di contatto, utilizzare sempre dispositivi di protezione isolati (guanti isolati, occhiali protettivi, scarpe isolate).

Controllare lo stato dei danni al veicolo.

Disattivare il sistema ruotando l'interruttore di alimentazione su OFF [1] in senso antiorario.



⚠ AVVERTENZA

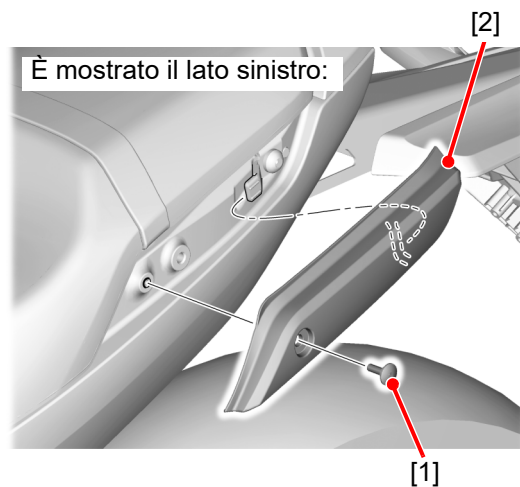
Anche dopo aver spento il sistema, sono necessari circa 5 minuti affinché la carica immagazzinata nei condensatori, ecc. sia completamente scarica. Dopo l'interruzione della bassa tensione, eseguire l'intervento con sufficiente attenzione per evitare un cortocircuito, ecc.

3. Precauzioni durante l'esecuzione di un intervento di soccorso

Rimuovere la sella doppia.

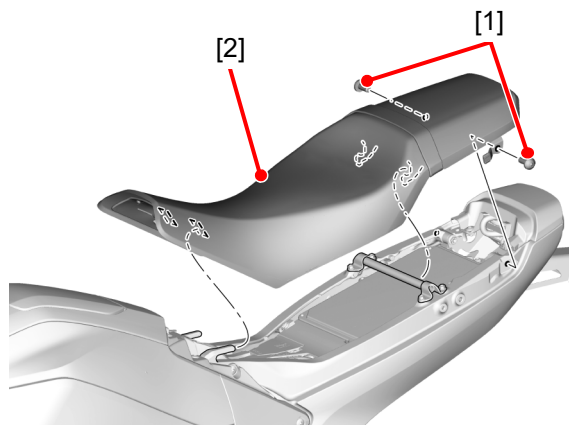
1. Rimuovere quanto segue:

- Bullone della copertura del supporto sella [1]
- Copertura del supporto sella [2]



2. Rimuovere quanto segue:

- Bullone di fissaggio della sella doppia [1]
- Sella doppia [2]



Rimuovere la copertura centrale/il coperchio d'ingresso.

Aprire il coperchio d'ingresso premendolo sulla parte anteriore.

Sganciare quanto segue:

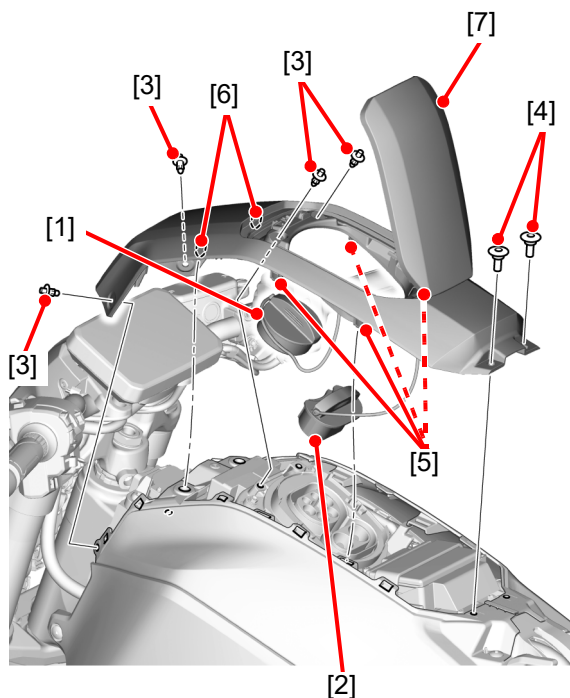
- Tappo anteriore [1]
- Tappo posteriore [2]

Rimuovere quanto segue:

- Fermi della copertura [3]
- Bulloni della copertura centrale [4]

Sganciare i fermi a innesto [5] dai lati della copertura. Sganciare i perni della copertura centrale [6] dai passacavi della staffa dell'ingresso.

Rimuovere il gruppo copertura centrale/coperchio d'ingresso [7].



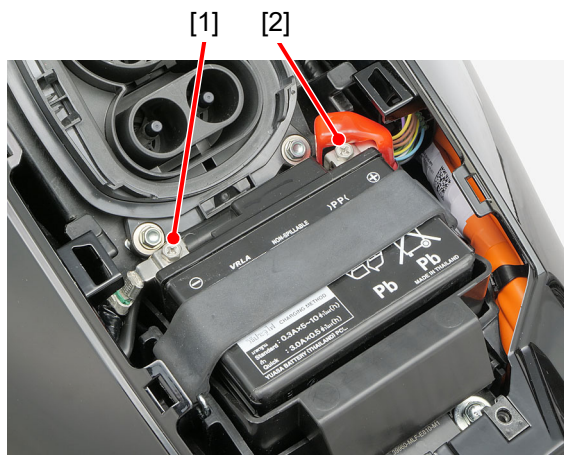
3. Precauzioni durante l'esecuzione di un intervento di soccorso

Rimuovere la batteria da 12 V.

Per disattivare la modalità di carica automatica della batteria da 12 V, attivare e disattivare il sistema.

Scollegare prima il cavo negativo (–) della batteria [1].

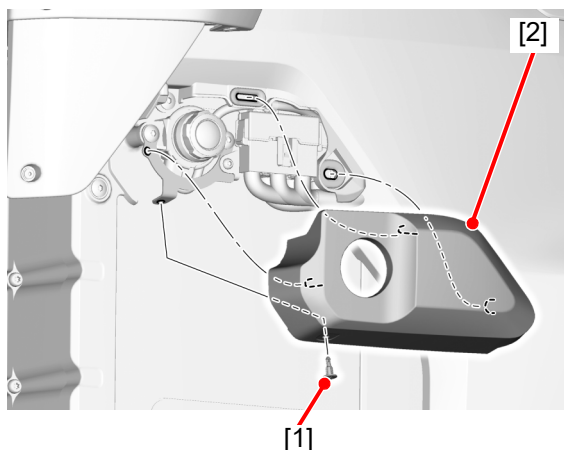
Quindi, scollegare il cavo positivo (+) della batteria [2].



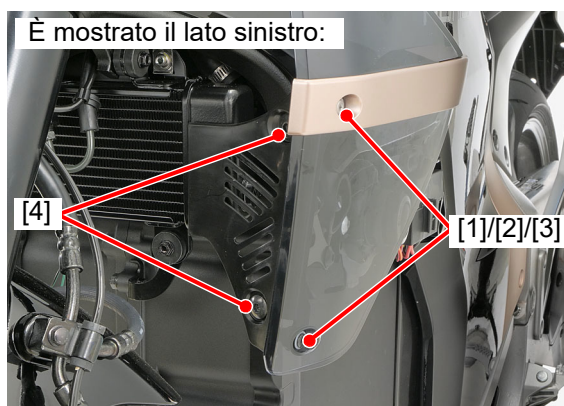
Se il sistema rimane attivato, scollegare il connettore 21P dell'unità OBC.

Rimuovere le coperture laterali.

1. Rimuovere quanto segue:
 - Fermo della copertura [1]
 - Copertura dell'interruttore di alimentazione [2]



2. Rimuovere quanto segue:
 - Bullone speciale del convogliatore [1]
 - Rondella in plastica [2]
 - Rondella in gomma [3]
 - Bullone del convogliatore interno [4]



3. Precauzioni durante l'esecuzione di un intervento di soccorso

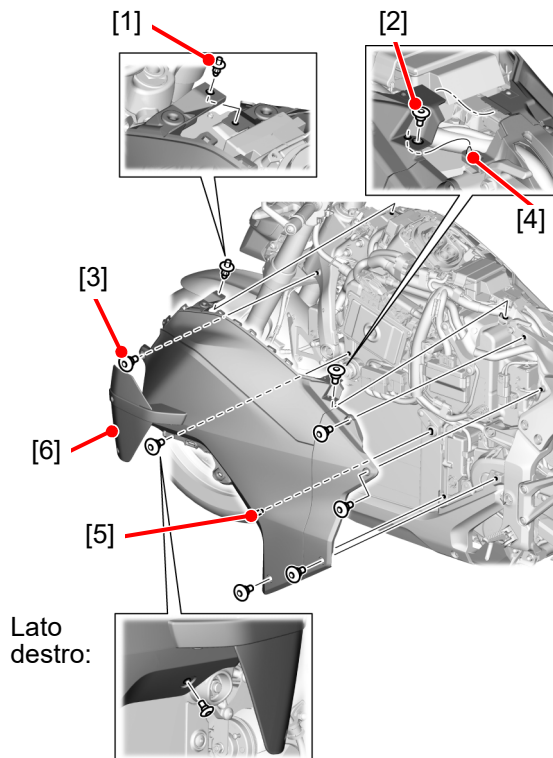
3. Rimuovere quanto segue:

- Fermo della copertura [1]
- Bullone della copertura laterale [2]
- Bulloni della copertura laterale [3] (6 pezzi per lato)

Sganciare il foro della copertura laterale dal perno della staffa dell'ingresso [4].

Sganciare il perno [5] e rimuovere il gruppo di copertura laterale [6].

È mostrato il lato sinistro:



Scollegare il connettore 21P dell'unità OBC.

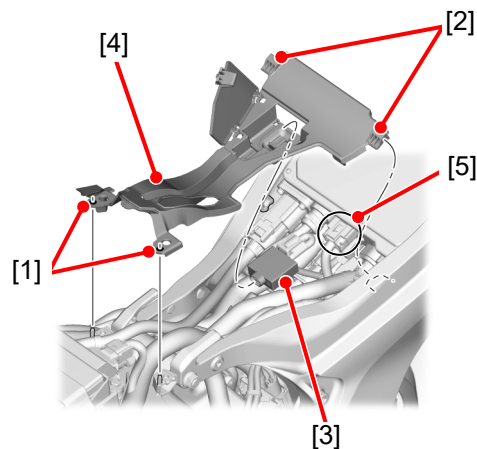
Sganciare i fori della copertura dell'unità OBC [1] dai perni delle staffe dell'ingresso.

Sganciare le linguette della copertura dell'unità OBC [2] dalle scanalature del supporto sella.

Sganciare l'USB [3] attraverso il foro della copertura dell'unità OBC.

Rimuovere la copertura dell'unità OBC [4].

Scollegare il connettore 21P dell'unità OBC [5].



■ Sblocco del connettore del cavo di ricarica di emergenza

Assicurarsi che la carica sia interrotta e che il sistema elettrico sia disattivato.

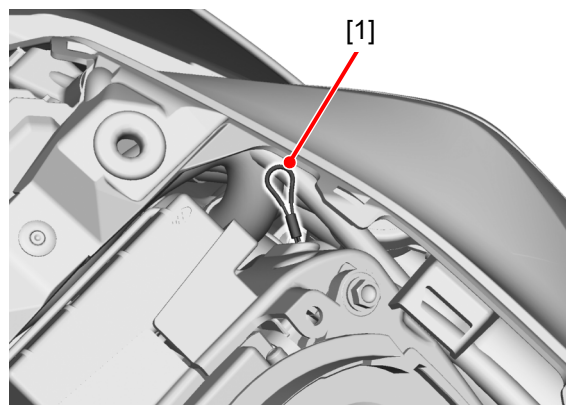
Rimuovere la copertura centrale/il coperchio d'ingresso come da riferimento.

Rimuovere la copertura centrale/il coperchio d'ingresso.

Fare riferimento a "Come interrompere l'alta tensione per il motore" per i dettagli sulla rimozione della copertura centrale/coperchio d'ingresso.

Tirare il filo di emergenza [1] fino a sbloccare il connettore del cavo di ricarica.

Rimuovere il connettore del cavo di ricarica.



4. Procedura di trasporto del veicolo in seguito a un incidente

ATTENZIONE

- Se i cavi di tensione arancione sono danneggiati e il cablaggio o i terminali sono esposti, non toccare in alcun caso le parti esposte. Inoltre, non toccare il cablaggio o i terminali esposti se non si è sicuri che si tratti di una sezione interessata dall'alta tensione per il motore. Il contatto incauto con il cablaggio o i terminali può provocare lesioni gravi o letali a seguito di ustioni di notevole entità o folgorazione.
- Se non è possibile evitare il contatto con una parte esposta del cavo di alta tensione per il motore o con parti sotto tensione, oppure in caso di rischio di contatto, utilizzare sempre dispositivi di protezione isolati (guanti isolati, occhiali protettivi, scarpe isolate).

■ Dati del veicolo

Unità: mm

Elemento Modello	Lunghezza totale	Larghezza totale	Altezza totale	Distanza minima da terra	Interasse	Peso in ordine di marcia
Honda WN7	Eccetto TH: 2.155 TH: 2.175	825	1.085	Eccetto PH: 140 PH: 139	Eccetto PH: 1.480 PH: 1.478	217 kg

■ Procedura di trasporto del veicolo

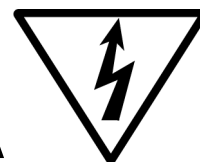
Durante il trasporto del veicolo, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Durante il caricamento su un veicolo a quattro ruote, prestare attenzione a non graffiare o danneggiare il veicolo.
- Non utilizzare cavi o cablaggi specifici del motore per fissare il veicolo per il trasporto.
- Fare riferimento a "3. Precauzioni durante l'esecuzione di un intervento di soccorso" per i dettagli sull'interruzione del circuito dell'alta tensione per il motore.

Cartello di avvertenza della tensione specifica del veicolo elettrico

Nome dell'addetto all'intervento

Veicolo elettrico Intervento in corso. Non toccare!



Veicolo elettrico
Intervento in corso.
Non toccare!

Nome dell'addetto all'intervento

Fare una copia di questo cartello, piegarla ed esporla sul veicolo durante l'intervento.

Honda